

مجمع الأمثال

2849 - اقْلِبْ قَلَابٍ .

هذا مثل يضرب للرجل تكون منه سقطة فيتداركها بأن يقلبها عن جبتها ويصرفها عن معناها . وهو في حديث عمر B قَالَ أبو الندى في أمثاله : يُقَالُ " أَحْمَقَ من عدى بن جناب " وهو أخو زهير بن عد بن جناب وكان زُهير وِفَّاداً على الملوك وفدَّ على النعمان ومعه أخوه عدى فقال النعمان : يا زهير إن آمي تشتكى فِيمَ يتداوى نساؤكم ؟ فالتفت عَدِيٌّ* فَقَالَ : دواؤها الكمره فَقَالَ النعمان لزهير : ما هذه ؟ فَقَالَ هي الكمأة أيها الأمير فقال عدى : اقْلِبْ قَلَابٍ ما هي إلا كمره الرجال . [ص 95]